

# Мы всегда готовы помочь!

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

## GoGEAR

SA4DOT02

SA4DOT04

SA4DOT08



# Руководство пользователя

# PHILIPS



# Содержание

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Там вы сможете найти полный комплект сопутствующих материалов, таких как руководство пользователя, последние версии программного обеспечения и ответы на часто задаваемые вопросы.

---

## 1 Важные сведения о безопасности 2

Общее обслуживание	2
Утилизация изделия	4

---

## 2 Описание плеера 6

Комплектация	6
Компьютерное ПО для плеера	6
Загруженные на плеер файлы	6
Обзор	6
Элементы управления	6
LED-индикатор и обратная звуковая связь	7

---

## 3 Начало работы 8

Зарядка плеера	8
Включение и выключение плеера	8
Автоматический переход в режим ожидания и отключение	8

---

## 4 Воспроизведение музыки 9

Перенос музыки на плеер	9
Воспроизведение музыки	9
Поиск песни	9
Регулировка громкости	9
Включение и отключение воспроизведения в случайном порядке	10

---

## 5 Обновление встроенной программы с помощью Philips Device Manager 11

---

## 6 Поиск и устранение неисправностей 13

---

## 7 Технические данные 14

Требования к компьютеру	14
-------------------------	----

**Необходима помощь?**

Посетите

# 1 Важные сведения о безопасности

## Общее обслуживание

Перевод данного документа предоставляется исключительно в справочных целях.

В случае обнаружения расхождений между текстом на английском и русском языках, текст на английском языке имеет преимущественную силу.



### Внимание

- Чтобы избежать повреждений или сбоев в работе устройства, выполняйте следующие инструкции.
- Используйте только источники питания, перечисленные в руководстве пользователя.
- Не подвергайте устройство чрезмерному нагреву от отопительного оборудования или прямых солнечных лучей.
- Не роняйте устройство и не допускайте падения на него других предметов.
- Не допускайте погружения устройства в воду. Не допускайте попадания воды в гнездо для наушников или в батарейный отсек, так это может привести к серьезному повреждению.
- Работающие вблизи устройства мобильные телефоны могут вызвать помехи.
- Делайте резервные копии своих файлов. Всегда сохраняйте оригиналы файлов, загружаемых на устройство. Компания Philips не несет ответственности за потерю любых данных или утрату возможности их чтения/воспроизведения в случае, если устройство повреждено.
- Во избежание проблем управляйте файлами (передача, удаление и т.д.) только с помощью прилагаемого музыкального программного обеспечения.
- Не пользуйтесь чистящими средствами, содержащими спирт, аммиак, бензин или абразивные средства, так как они могут повредить устройство.
- Запрещается подвергать элементы питания (аккумуляторный блок или батареи) воздействию высоких температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.
- При неправильной замене батарей возникает опасность взрыва. Заменяйте батареи только такой же или эквивалентной моделью.

### Рабочая температура и температура хранения

- Диапазон рабочих температур составляет от 0 до 45° С
- Храните устройство в помещении при температуре от -20 до 45°С
- Срок службы батареи может сократиться в условиях низкой температуры.

### Запасные части/аксессуары:

Для заказа запасных частей или аксессуаров к устройству посетите сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Правила безопасности при прослушивании



A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.



### Предупреждение

- Во избежание повреждения слуха не слушайте музыку на большой громкости в течение длительного времени.

Максимальное выходное напряжение плеера не превышает 150 мВ.

Параметры широкополосного напряжения WBCV: >= 75 мВ

### Модификации

Модификации, внесенные без согласия производителя, могут привести к утрате пользователем права на использование этого устройства.

### Информация об авторских правах

Все торговые марки и торговые наименования являются собственностью соответствующих компаний и организаций. Несанкционированное копирование материалов с компакт-дисков или из сети Интернет является нарушением авторских прав и международных договоров. Незаконное создание копий защищенных материалов, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не может быть использовано в этих целях.

Windows Media и логотип Windows являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

**Будьте ответственны! Уважайте авторские права.**



Компания Philips уважает право окружающих на интеллектуальную собственность и просит ответного уважения у своих пользователей.

Мультимедийный контент в сети Интернет может создаваться и/или распространяться без разрешения владельца авторских прав. Несанкционированное копирование или распространение контента может привести к нарушению законов об авторском праве в различных странах, включая вашу. Ответственность за нарушение законов об авторском праве лежит на вас. Запись и передача на проигрыватель видеоданных, загруженных на ваш компьютер, может осуществляться лишь в том случае, если речь идет о свободно копируемом контенте, либо данных, на которые у вас имеется надлежащая лицензия. Вы можете использовать данный контент лишь для частного, некоммерческого воспроизведения. Вы должны соблюдать последующие инструкции об авторском праве, предоставленные владельцем прав на данный контент. Например, положение о запрете на дальнейшее копирование. Видеопотоки могут создаваться с использованием технологии защиты от копирования, которая не позволяет создавать копии файлов. В этой ситуации функция записи работать не будет, о чем вас предварительно уведомит сообщение.

### Регистрация данных

Philips стремится к улучшению качества и эксплуатационных возможностей своей продукции. Для распознавания профиля использования устройство регистрирует некоторую информацию/данные в энергонезависимой памяти устройства. Такие данные используются для диагностики и определения неисправностей или проблем, которые могут возникнуть при использовании устройства. К таким данным относится, например, продолжительность воспроизведения в режиме музыки и тюнера, количество случаев разрядки аккумулятора и т.д. В сохраненных данных не отображаются сведения о контенте или используемом носителе, а также об источнике загрузки. Данные, сохраненные на устройстве, используются ТОЛЬКО при возвращении устройства пользователем в сервисный центр и ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО в целях упрощения диагностики неисправностей и предотвращения появления этих неисправностей в дальнейшем. Сохраненные данные должны быть предоставлены пользователю по первому требованию.

## Утилизация изделия

Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию. Если изделие маркировано значком с изображением перечеркнутого мусорного бака, это означает, что изделие подпадает под действие директивы Европейского Парламента и Совета 2002/96/ЕС:



Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Для утилизации электрических и электронных изделий необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

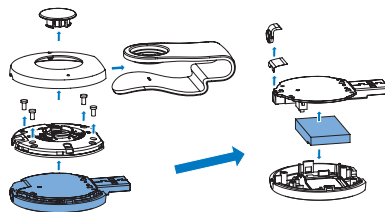
### Предупреждение

- Извлечение встроенного аккумулятора приводит к потере гарантии и может стать причиной повреждения изделия.
- Следующие инструкции по извлечению и утилизации должны выполняться только по окончании срока эксплуатации изделия.

В изделии содержится встроенный аккумулятор, который подпадает под действие директивы 2006/66/ЕС, согласно которой аккумулятор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.



Для обеспечения функциональности и безопасности работы изделия извлечение аккумулятора должно производиться специалистами в официальном пункте приема или сервисном центре.



Перед утилизацией аккумулятора ознакомьтесь с информацией о местной

системе раздельной утилизации отходов.

Правильная утилизация аккумулятора поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

**Примечание для Европейского Союза**

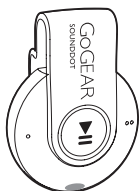
Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.

## 2 Описание плеера

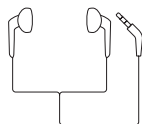
### Комплектация

Проверьте наличие в комплекте указанных ниже компонентов.

Плеер



Наушники



Краткое руководство



Паспорт безопасности и гарантия



### Примечание

- Изображения приведены только в качестве примеров. Philips оставляет за собой право изменять цвет/конструкцию изделия без предварительного уведомления.

### Компьютерное ПО для плеера

Устройство **SOUNDDOT** совместимо со следующими программами на компьютере:

- Philips Device Manager** (позволяет получать обновления встроенной программы и восстановить работу плеера)

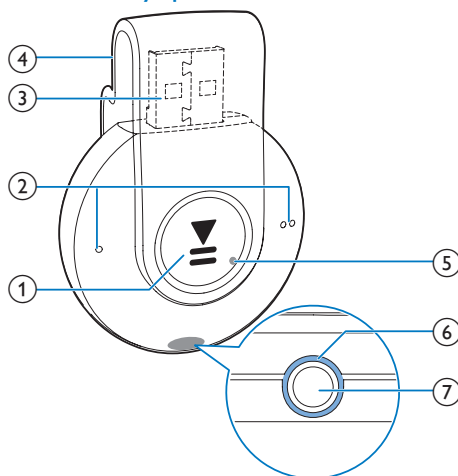
### Загруженные на плеер файлы

На плеер **SOUNDDOT** загружены следующие файлы:

- Руководство пользователя
- Часто задаваемые вопросы

## Обзор

### Элементы управления





- Долгое нажатие: включение или отключение
- Нажатие: приостановка/возобновление воспроизведения
- Двойное нажатие во время воспроизведения: включение или отключение воспроизведения в случайном порядке

② ● / ● ●

- Нажатие: увеличение и уменьшение громкости
- Долгое нажатие: переход к предыдущей или следующей песне

③ USB-разъем для зарядки аккумулятора и передачи данных.

④ Зажим

⑤ RESET

- Если плеер не реагирует на нажатия клавиш, нажмите кнопку в этом отверстии наконечником шариковой ручки

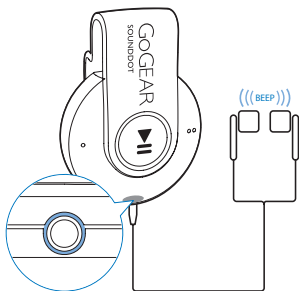
⑥ LED-индикатор

⑦ 🎧

- Разъем для наушников 3,5 мм

## LED-индикатор и обратная звуковая связь

LED-индикатор и/или обратная звуковая связь сигнализируют о состоянии плеера.

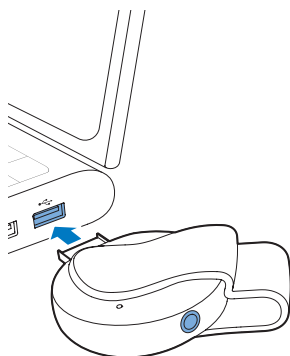


## 3 Начало работы

### Зарядка плеера

**SOUND DOT** оснащен встроенным аккумулятором, который можно заряжать через USB-разъем компьютера.

- Поверните USB-разъем, чтобы подключить **SOUND DOT** к компьютеру.
  - ↳ Во время зарядки индикатор меняет цвет, сообщая об уровне заряда аккумулятора.
  - ↳ Когда аккумулятор заряжен, загорается зеленый индикатор.



#### Совет

- Когда уровень заряда аккумулятора составляет менее 15 %, мигает красный индикатор и раздается два звуковых сигнала.
- Число зарядных циклов аккумулятора ограничено. Срок службы аккумулятора и число циклов зарядки зависит от частоты использования и выбранных настроек.

### Включение и выключение плеера

- Нажмите и удерживайте **▶||**, пока не загорится зеленый или красный световой индикатор.
  - ↳ **Включение питания:** загорается зеленый индикатор. Начинается воспроизведение музыки.
  - ↳ **Отключение питания:** загорается красный индикатор. Раздается один звуковой сигнал.

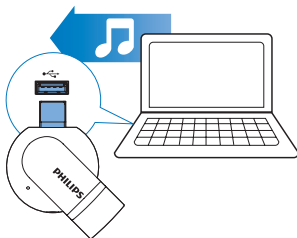


### Автоматический переход в режим ожидания и отключение

Этот плеер поддерживает функцию автоматического перехода в режим ожидания и отключения, которая помогает экономить заряд аккумулятора. Плеер отключается через 5 минут бездействия (без воспроизведения музыки и нажатия кнопок).

## 4 Воспроизведение музыки

### Перенос музыки на плеер



Музыку из медиатеки на компьютере можно перенести на **SOUND DOT** одним из следующих методов:

- перетаскивание музыкальных файлов из проводника Windows.

**Перенос музыкальных файлов из проводника Windows методом перетаскивания**

- 1 Подключите плеер **SOUND DOT** к компьютеру.
- 2 На компьютере откройте папку **Мой компьютер** или **Компьютер**:
  - перетащите музыкальные файлы с компьютера на **SOUND DOT**.

### Воспроизведение музыки



- 1 Убедитесь, что плеер включен (см. 'Включение и выключение плеера' на стр. 8).

- ↳ Загорится зеленый индикатор. Начинается воспроизведение музыки.
- ↳ Во время воспроизведения зеленый индикатор мигает через определенные интервалы.

- 2 Нажмите **||** для приостановки или возобновления воспроизведения.

### Поиск песни

- Нажмите и удерживайте **● / ● ● ●** для перехода к предыдущей или следующей песне.
  - ↳ Раздается один звуковой сигнал.

### Регулировка громкости

- Нажмите **● / ● ● ●**.
  - ↳ Во время воспроизведения музыки вы услышите изменение уровня громкости.

### Напоминание об уровне громкости

Вы можете получать уведомления на устройстве **SOUND DOT** в следующих случаях:

- установка высокого уровня громкости (80 дБА) или
- прослушивание на высоком уровне громкости в течение 20 часов.

Плеер Philips MP3/MP4 оснащен функцией предупреждения об уровне громкости и соответствует требованиям Европейского Союза относительно безопасности для органов слуха (EN 60950-1).

### При увеличении громкости

- 1 Нажмите **● ● ●**.
  - ↳ При установке высокого уровня громкости прозвучит звуковой сигнал. Воспроизведение будет приостановлено.
- 2 Чтобы продолжить увеличение громкости, нажмите и удерживайте кнопку **● ● ●**, пока не прозвучит звуковой

сигнал. Воспроизведение будет возобновлено.

- ↳ Вы можете продолжать увеличивать уровень громкости.
- Чтобы выйти из режима регулировки громкости, нажмите любую другую кнопку или подождите несколько секунд, пока не возобновится воспроизведение.
  - ↳ Воспроизведение будет возобновлено на прежнем уровне громкости.

**При прослушивании на высоком уровне громкости в течение 20 часов прозвучит звуковой сигнал и воспроизведение будет остановлено.**

- Чтобы продолжать прослушивание на высоком уровне громкости, нажмите и удерживайте ● ●.
- Чтобы выйти из режима высокой громкости, нажмите любую другую кнопку или подождите, пока не будет возобновлено воспроизведение.
  - ↳ Уровень громкости ниже отметки высокой громкости (80 дБА).

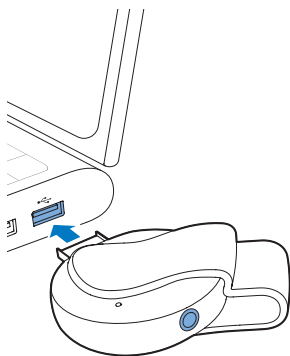
---

## Включение и отключение воспроизведения в случайном порядке

- 1 Во время воспроизведения музыки дважды нажмите ►||.
  - ↳ Вы услышите два звуковых сигнала. Зеленый индикатор будет мигать двойной вспышкой через определенные интервалы.
  - ↳ Песни воспроизводятся в случайном порядке.
- 2 Чтобы отключить воспроизведение в случайном порядке, опять дважды нажмите ►||.
  - ↳ Вы услышите один звуковой сигнал. Зеленый индикатор будет мигать через определенные интервалы.
  - ↳ Песни воспроизводятся по порядку.

# 5 Обновление встроенной программы с помощью Philips Device Manager

## Установка Philips Device Manager



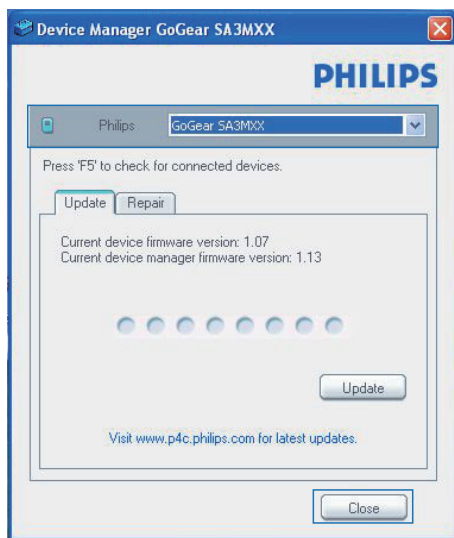
- 1 Подключите плеер **SOUND DOT** к компьютеру.
- 2 На компьютере выберите **Мой компьютер** (для Windows XP/Windows 2000) или **Компьютер** (для Windows Vista/Windows 7/8).
- 3 Щелкните правой кнопкой мыши значок **Philips GoGear SOUND DOT**. Выберите пункт **Install Philips Device Manager** (установить Philips Device Manager).
  - Или нажмите значок **Philips GoGear SOUND DOT**. Дважды щелкните значок **installer.exe**.
- 4 Следуйте инструкциям на экране, чтобы выполнить установку приложения.

## Примечание


- Перед выполнением установки необходимо принять условия лицензионного соглашения.

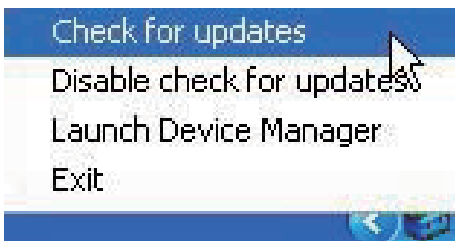
## Проверка на наличие обновлений встроенной программы

- 1 Проверьте, подключен ли компьютер к Интернету.
- 2 Запустите **Philips Device Manager**.
  - ↳ Появится диалоговое окно.
- 3 Подключите **SOUND DOT** к компьютеру.
  - ↳ При подключении устройства в текстовом поле отобразится индикация "SA4DOTXX".
  - ↳ Вы можете узнать текущую версию встроенной программы на устройстве.



- 4 Проверка на наличие обновлений встроенной программы.
  - ① Закройте диалоговое окно **Philips Device Manager**.

- ② В нижней части экрана ПК нажмите правой кнопкой  и выберите **Check for updates** (Проверить наличие обновлений).



- ↳ Программа **Philips SA4DOTXX Device Manager** проверит наличие обновлений в Интернете.

### Обновление встроенной программы

- 1 Если доступно обновление встроенной программы, следуйте инструкциям на экране для загрузки и установки встроенной программы.

- 2 Отключите **SOUNDDOT** от компьютера.

- ↳ После обновления встроенной программы **SOUNDDOT** перезагрузится и будет готов к использованию.

## 6 Поиск и устранение неисправностей

Если **SOUND DOT** работает неправильно или изображение на дисплее останавливается, выполните сброс настроек (это не приведет к потере данных):

### Как произвести сброс настроек **SOUND DOT**?

- Надавите булавкой или другим острым предметом на отверстие сброса на плеере **SOUND DOT**. Удерживайте до отключения плеера.
- Если использование функции сброса не решило проблему, выполните восстановление заводских параметров плеера **SOUND DOT** с помощью программы **Philips Device Manager**.

**1** Запустите на компьютере **Philips Device Manager**.

**2** Выберите режим восстановления.

① Выключите плеер **SOUND DOT**.

② Нажмите и удерживайте кнопку регулировки громкости ●●, затем подключите плеер **SOUND DOT** к ПК.

③ Удерживайте кнопку, пока **Philips Device Manager** не распознает плеер **SOUND DOT** и не перейдет в режим восстановления.

**3** Запустите процесс восстановления.

① В меню **Philips Device Manager** щелкните кнопку **Восстановление**. Следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить процесс восстановления.

② После завершения восстановления отключите плеер **SOUND DOT** от компьютера.

**4** Перезапустите **SOUND DOT**.

# 7 Технические данные

- Флеш-память NAND SA4DOT08 емкостью 8 ГБ

## Передача мультимедийных файлов<sup>3</sup>

- Проводник Windows (перенос)

### Питание

- Источник питания: литий-ионный полимерный встроенный аккумулятор 110 мА/ч
- Время воспроизведения<sup>1</sup> Аудио (.mp3): до 6 часов
- Быстрая зарядка: 6-минутной зарядки достаточно для воспроизведения в течение 60 минут

### Программное обеспечение

- **Philips Device Manager:** для обновления встроенной программы и восстановления работы плеера

### Подключения

- Наушники 3,5 мм
- Высокоскоростной порт USB 2.0

### Звук

- Разделение каналов: 45 дБ
- Частотный отклик: 20–18 000 Гц
- Выходная мощность: 2 x 2,4 мВт
- Соотношение сигнал/шум: > 84 дБ

### Воспроизведение аудиофайлов

#### Поддерживаемые форматы:

- MP3  
Битрейт: 8–320 кбит/с и переменный битрейт  
Частоты дискретизации: 8, 11,025, 16, 22,050, 32, 44,1, 48 кГц
- WMA (без защиты)  
Битрейт: 5–320 кбит/с  
Частоты дискретизации: 8, 11,025, 16, 22,050, 32, 44,1, 48 кГц
- WAV

### Медианосители

#### Емкость встроенной памяти<sup>2</sup>:

- Флеш-память NAND SA4DOT02 емкостью 2 ГБ
- Флеш-память NAND SA4DOT04 емкостью 4 ГБ

### Примечание

- Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- <sup>1</sup> Число циклов зарядки аккумулятора ограничено. Срок службы аккумулятора и число циклов зарядки зависит от частоты использования и выбранных настроек.
- <sup>2</sup> 1 ГБ = 1 миллиард байтов; доступный объем памяти будет меньше. Полный объем памяти может быть недоступен, так как часть памяти используется плеером. Емкость определяется из расчета 4 минуты на аудиодорожку при кодировании в формате MP3 со скоростью 128 кбит/с.
- <sup>3</sup> Скорость передачи может зависеть от операционной системы и конфигурации программного обеспечения.

## Требования к компьютеру

- ОС Windows® XP (пакет обновлений SP3 или выше) / Vista / 7
- Процессор Pentium III 800 МГц или выше
- 512 МБ ОЗУ
- 500 МБ свободного места на жестком диске
- Подключение к Интернету
- Windows® Internet Explorer 6.0 или более поздней версии
- Привод CD-ROM
- Порт USB





